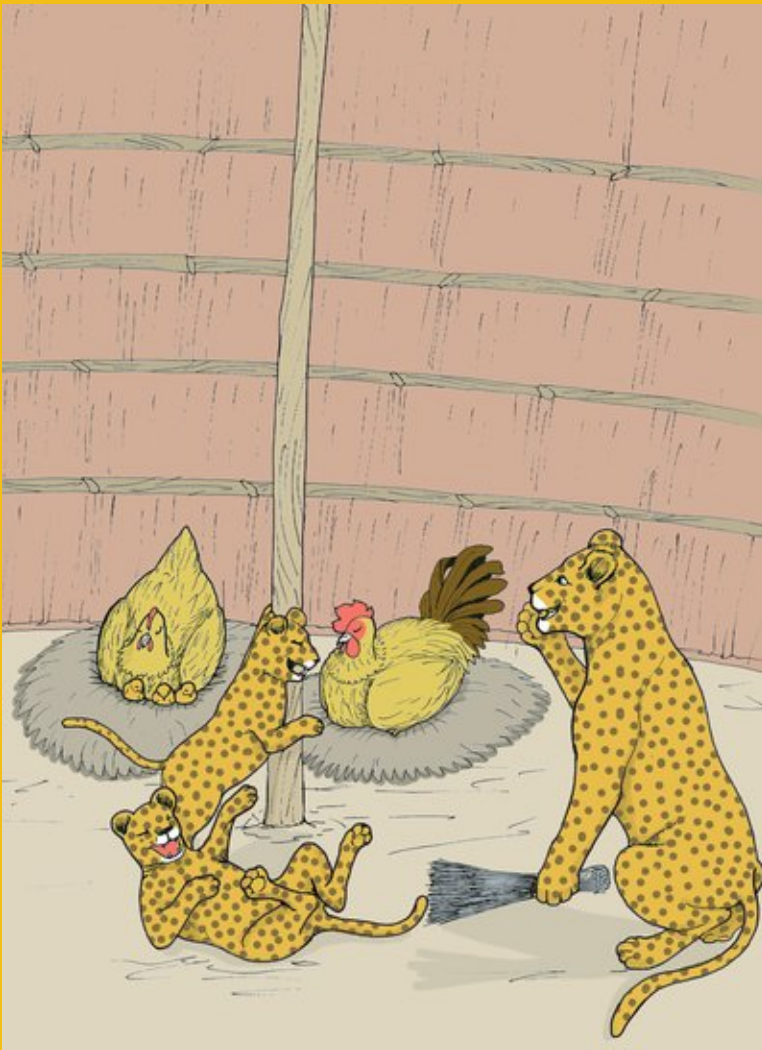
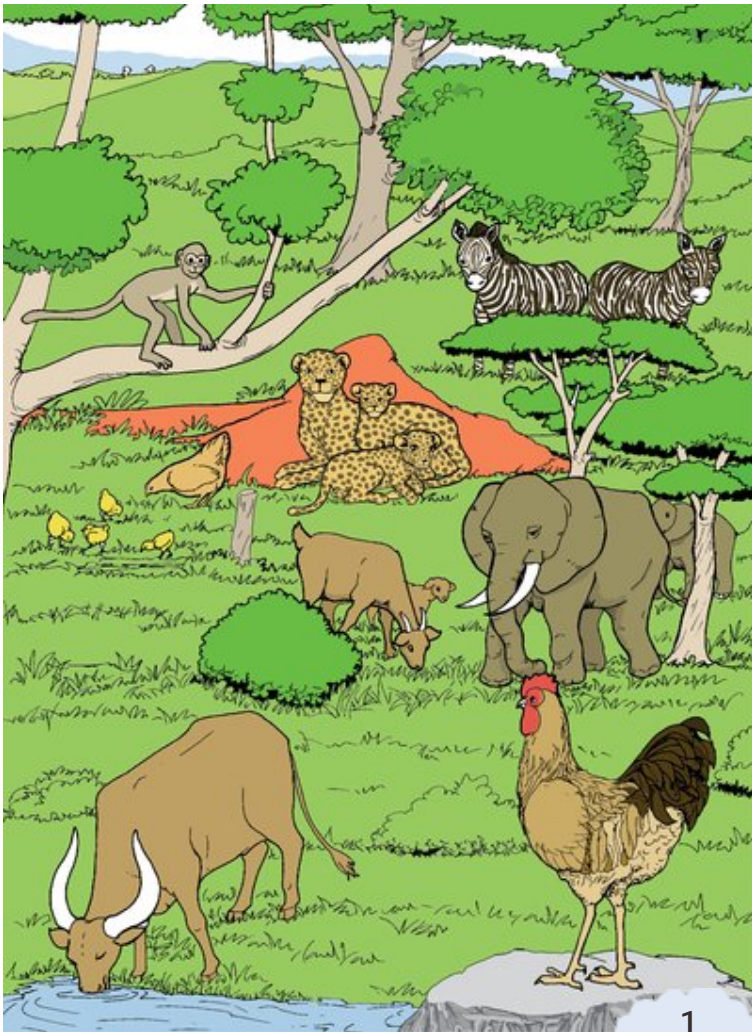


# Nkuku na Mangwa

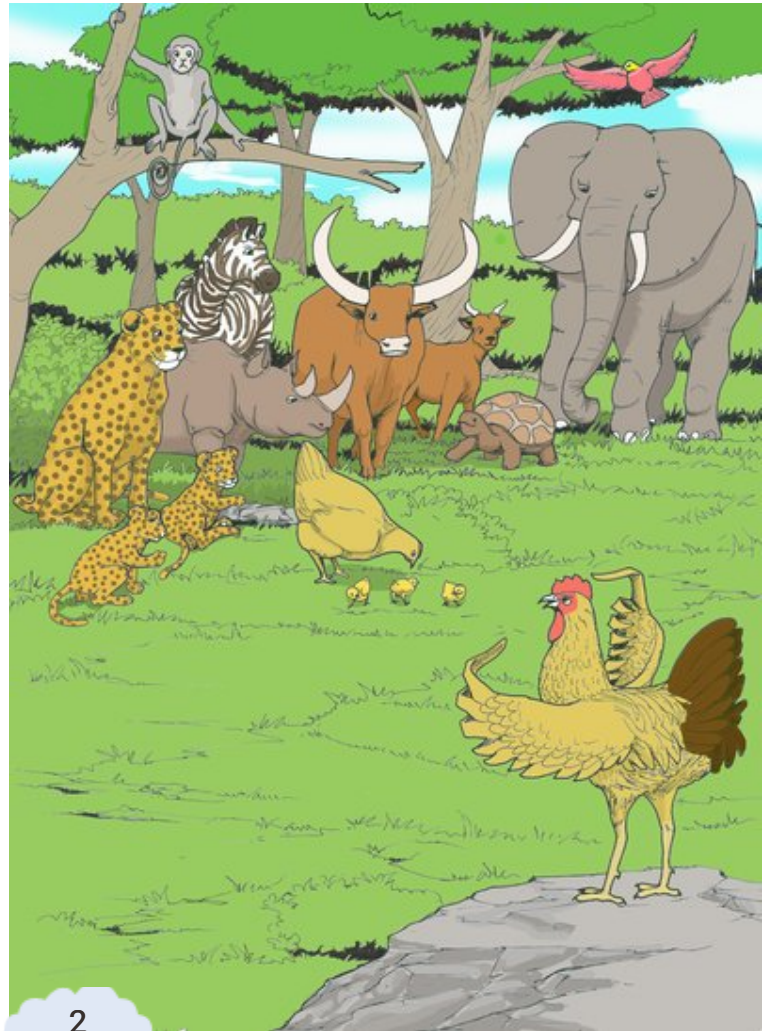
Yikii Kubbi Emmanuel  
Xitsonga

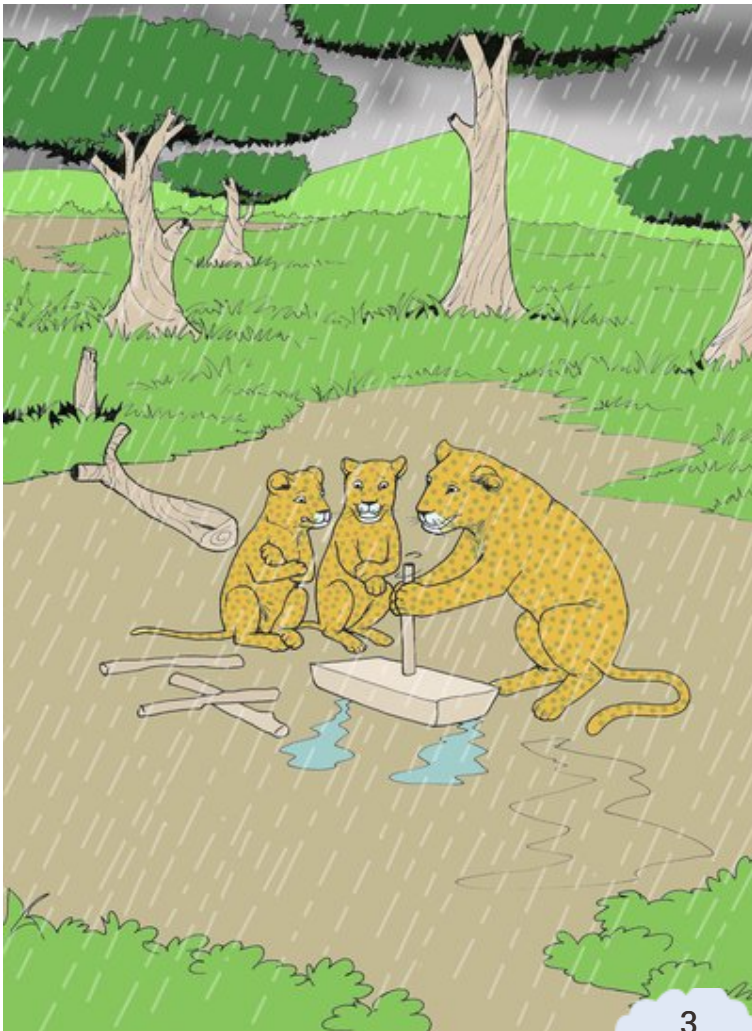




Khale ka khaleni swiharhi swa ha tshama kun'we enhoveni. Nkuku a wu ri wona hosi ya swona.

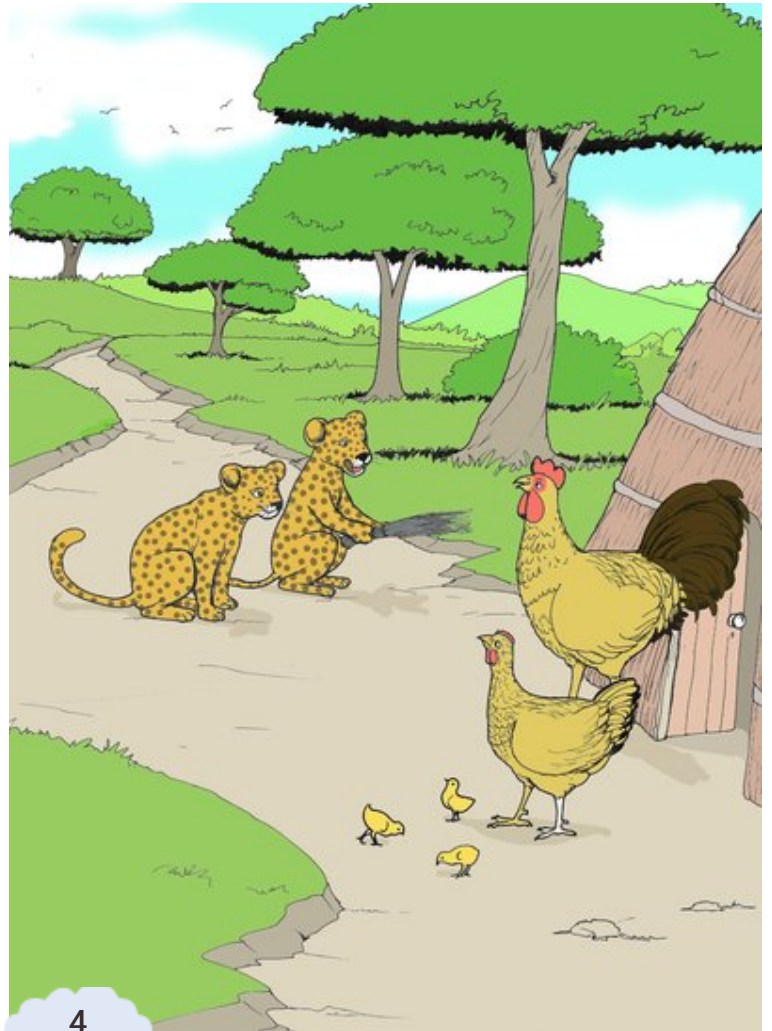
Nkuku a wu byerile swiharhi  
hinkwaswo leswaku xijuju xa wona  
ehenhla ka nhloko a xi endliwe hi  
ndzilo. Leswi swi endle leswaku  
swiharhi hinkwaswo swi chava  
nkuku.

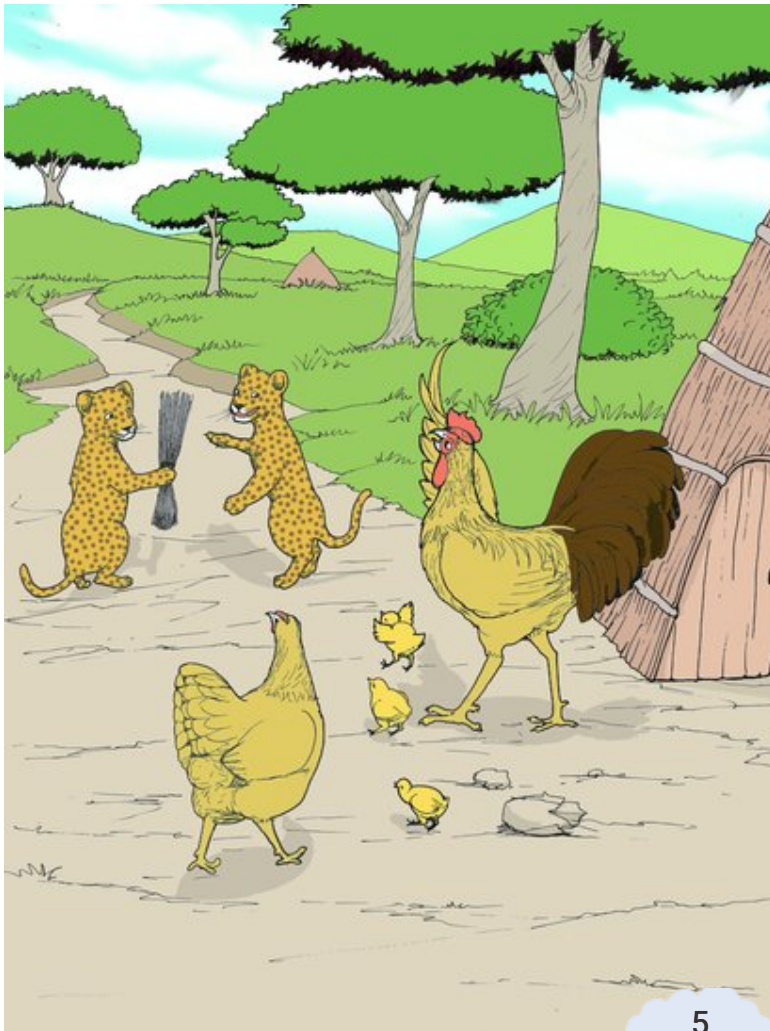




Hi mikarhi ya kona, ndzilo a wu endliwa hi xitlhaka xa ndzilo. Siku rin'wana a ku ri na mpfula. Xitlhaka xa ndzilo xa mangwa a xi tsakamile. A swi nga ta koteka ku endla ndzilo ku kufumeta ndyangu wa yena.

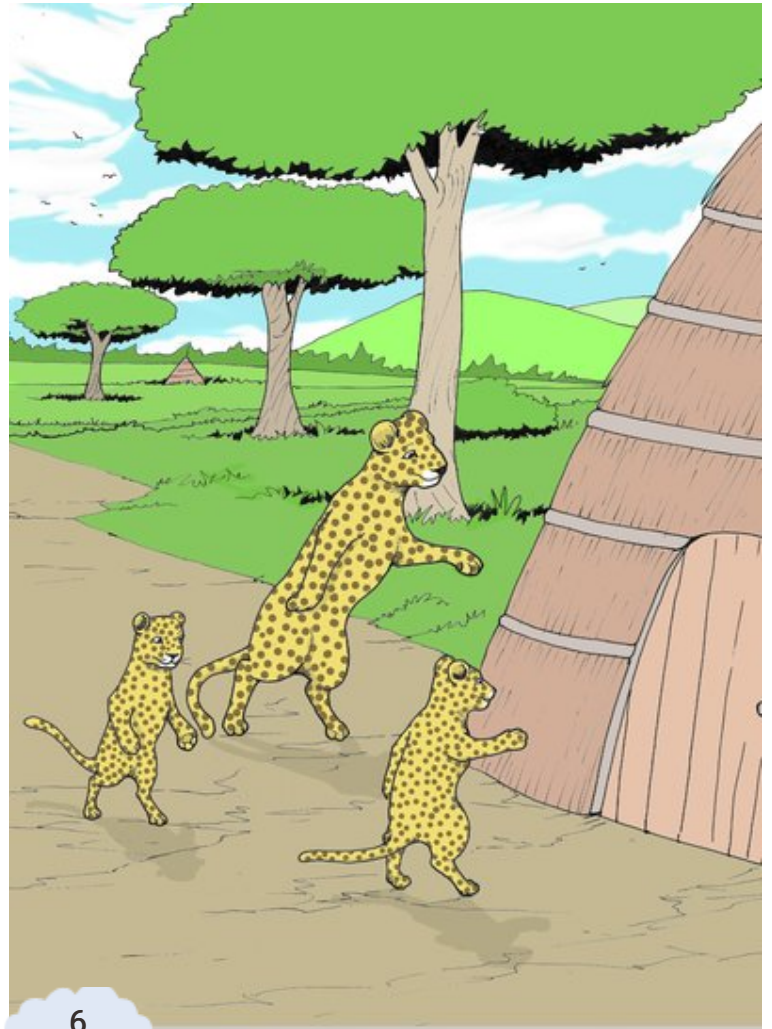
Kutani magwa yi rhuma vana va  
yona ku ya kombela ndzilo ku suka  
eka xijuju xa nkuku.





Nkuku a wu nga tsakangi siku leri.  
Wu hlongorile vana va mangwa  
handle k ova nyika ndzilo. Mangwa a  
wu khunguvanyekile loko wu vona  
vana va vuya va nga ri na  
ndzilo.

Hi vusiku byebyo loko nkuku wa ha etlele, mangwa na vana va yona va ya yima ndzilo eka xijuju xa nkuku. Mangwa wu teka byanyi byo oma ehandle.

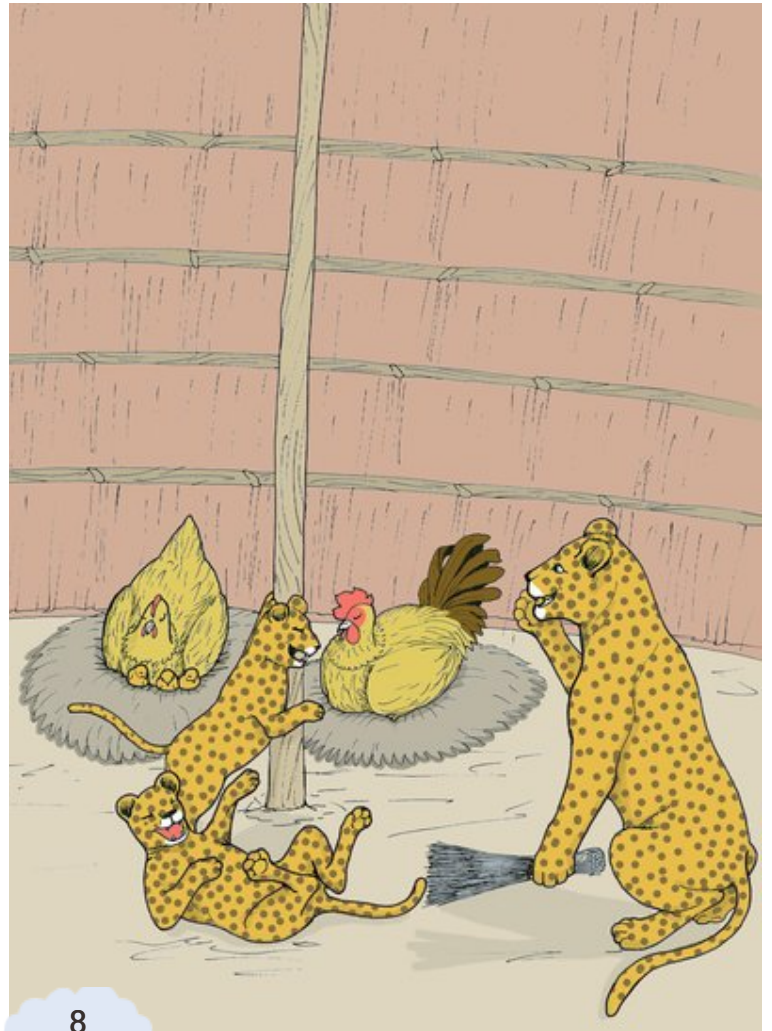


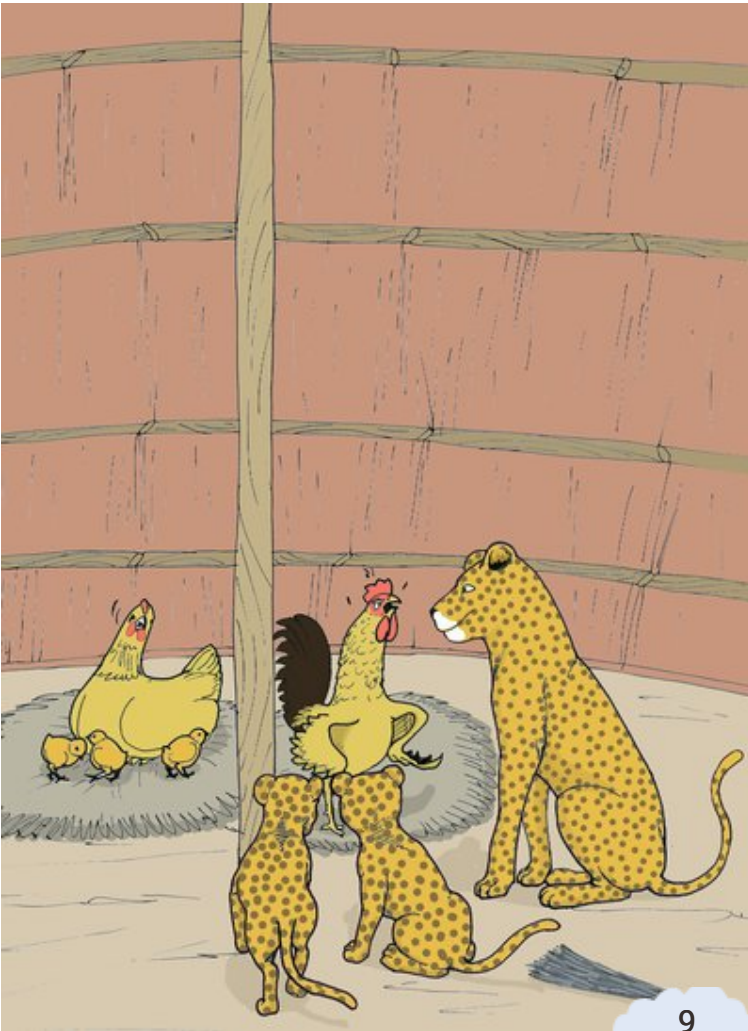


Yi fika yi vekela byanyi byo oma etlhelo ka xijuju xa nkuku. Kambe byanyi a byi khomanga ndzilo. Mangwa yi khumbisa kahle byanyi eka xijuju xa nkuku kambe byanyi byi nga khomi.



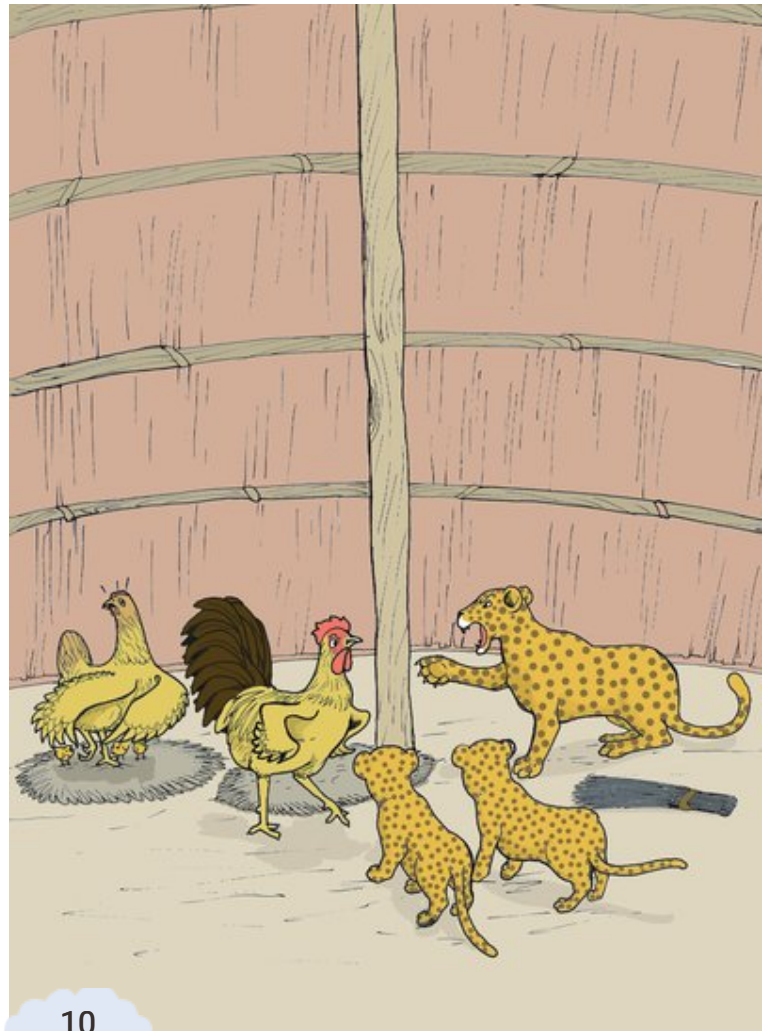
Vana va mangwa va khoma xijuju xa  
nkuku kambe ku nga twali ku hisa.  
Hiloko ndyangu hinkwawo wa  
mangwa wu hleka.

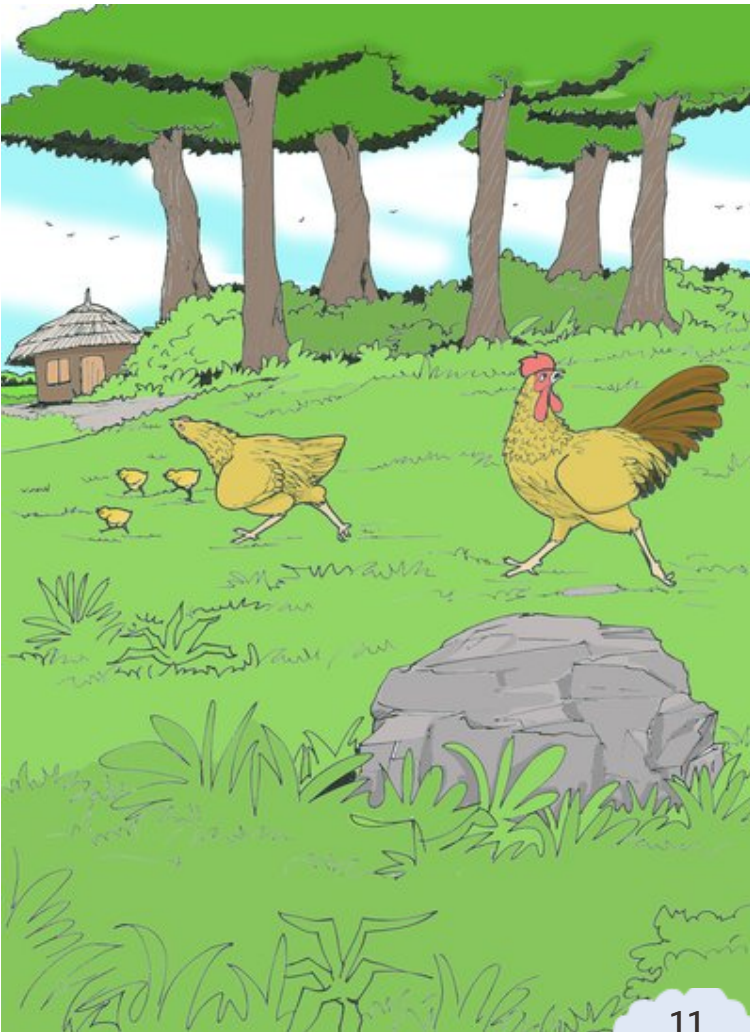




Xihleko xi endle leswaku nkuku wu pfuka xikan'we na vana va wona. Nkuku wu komba xijuju xa wona eka ndyangu wa mangwa wu karhi wu huwelela, "hatlisani mi tsutsuma. Kumbe a mi chavi?"

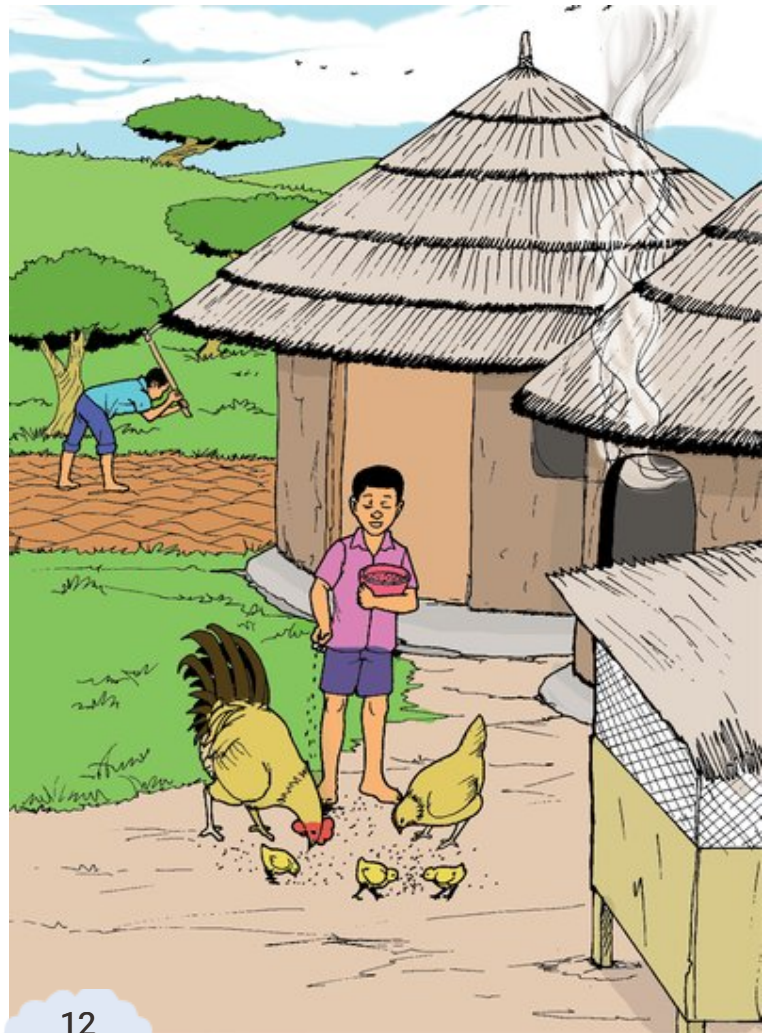
Mangwa yi hlamula yi ku: “Hi khumbile xijuju xa wena hi swi vonile leswaku a xi hisi. Hi ta ya byela na swihari leswin’wana. Va ta ku kwata swinene.”





Tihuku na nkuku a swi chuhile swinene. Nkuku wu vuye wu baleka na tihuku. Ivi wu famba wu ya tshama na vanhu.

Ku sukela siku rero, tihuku ti chavile mangwa ti ya tshama na vanhu.



# Nkuku na Mangwa

Writer: Yikii Kubbi Emmanuel

Illustration: Mango Tree

Translated By: Arnold Mushwana

Language: Xitsonga



© African Storybook Initiative, 2015



This work is licensed under a Creative Commons Attribution  
(CC-BY 4.0) Version 4.0 International Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

**Saide**   
South African Institute  
for Distance Education

[www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)  
A Saide Initiative